



Budapest-Fasori Református Kollégium Julianna Általános Iskolája
és Csipkebokor Óvodája

1071 Budapest, Rottenbiller utca 43-45.

Tel./Fax: +3613210626 | julianna@fasor.hu | www.fasor.hu/julianna

OM azonosító: 034917 | adószám: 18050330-2-42 | számlaszám: 11100104-18050330-36000001

„Szeretetedről, törvényedről énekelek, zsoldárt zengek neked, Uram!” Zsoltárok 101,1

**Tisztelt Igazgató Asszony / Igazgató Úr !
Tisztelt Énektanár Kolléganő / Kolléga !**

Örömmel értesítjük Önöket, hogy a Budapest-Fasori Református Kollégium Julianna Általános Iskolája idén is megrendezi a *Béres Ferenc Országos Református Éneklő Versenyt*, melyre iskolájuk tanulóit szeretettel hívjuk és várjuk.

Az idei verseny a Miniszterelnökség támogatásával valósul meg.

A verseny időpontja: 2019. április 5.

A verseny helyszíne:

a BP-FRK Julianna Református Általános Iskola és a Fasori Református Templom
(1071 Budapest, Rottenbiller utca 43-45., illetve 1071 Budapest, Városligeti fasor 5-7.)

Nevezési határidő: 2019. február 28.

A verseny **egyéni-** és **csoportos** kategóriában kerül megrendezésre.

Egyéni kategóriában korcsoportonként egy versenyző indítható.

Az egyéni versenyre 3 kötelező énekkel (1 genfi zsoltár, 1 dicséret és 1 népdal egyik versszakával) és 1 szabadon választott népdallal – lehetőleg az erdélyi tájegységből – (min. 2 versszakal) kell felkészülni. A Dicséret kategóriában megadott két dicséret közül csak az egyikből kell felkészülni!

A versenyző diákok a saját hangfekvésüknek megfelelő hangnemben énekeljék a dalokat, tehát ez nem biztos, hogy megegyezik a lejegyzés hangnemével!

Ehhez segítségül küldünk a Kottamellékletben "Kezdőhang-kérő lapot". Ez alapján a zsűritagok készséggel megadják a versenyzőknek a kezdőhangokat. Minden felkészítő kollégát bátorítunk, hogy éljen ezzel a lehetőséggel!

A zsoltárok és dicséretok a Református Énekeskönyvben („Énekeskönyv magyar reformátusok használatára” Kálvin Kiadó, első kiadás, 1948), a diézises zsoltár és a kötelező népdalok a Kottamellékletben találhatóak.

A kötelező népdalok a Kodály–Vargyas: A magyar népzene c. könyv példatárából valók (Zeneműkiadó, ötödik kiadás, 1971).

Csoportos kategóriában iskolánként egy csoport nevezhető 3 versenyzővel.

A csoportos verseny alsós (1-4. évfolyam) és felsős (5-8. évfolyam) kategóriában kerül megrendezésre. (Iskolánként tehát csak az egyikre lehet nevezni!)

A csoportos kategóriában nincs kötelező anyag: előadandó 1 református zsoltár vagy dicséret legalább 2 verssel és egy – legfeljebb 3 perces – népdalcsozor, lehetőleg erdélyi dalokból összeállítva.

A csoportos kategóriában résztvevők *nem* indulhatnak egyéni kategóriában.

A versenyre azok a diákok jelentkezhetnek, akik saját kategóriájukban, a helyi, iskolai előválogatón első helyet értek el.

A versenyző diákok értékelésének szempontjai:

- biztos dallam- és szövegtudás
- tiszta intonáció
- stílushű, átélt, kifejező előadásmód
- csoportos kategóriában ezeken kívül a megszólalás és megjelenés egységessége

Kötelező énekek:

Korcsoportok / Kategória	1. osztály	2. osztály	3. osztály	4. osztály
Genfi zsoltár (egy versszakkal)	81.zs. Örvendezetek	135.zs. Áldjátok az Úr nevét	105.zs.* Adjatok hálát	65.zs. A Sionnak hegyén
Dicséret** (az egyik a kettő közül, egy versszakkal)	299.d. Jézus hív vagy 434.d. Vezess Jézusunk	236. d. Mindenek meghallják vagy 196.d. Mondjátok dicséretet	474.d. Istennel járni vagy 301.d. Új világosság	161.d. Siess keresztény vagy 475.d. Imádkozzatok
Népdal (egy versszakkal)	Kiment a ház az ablakon	A búza mezőben	Kolozsváros olyan város	Kifeküdtem én a magas tetőre
Korcsoportok	5. osztály	6. osztály	7. osztály	8. osztály
Genfi zsoltár (egy versszakkal)	24.zs. Az Úr bír ez egész földdel	47.zs. No, minden népek	119.zs. Az oly emberek	96.zs. Énekeljetek minden népek
Dicséret** (az egyik a kettő közül, egy versszakkal)	380.d. Semmit ne bánkódjál vagy 450. Drága dolog	251.d. Meghódotl elkem vagy 255.d. Mely igen jó	265.d. Hagyjad az Úr Istenre vagy 256.d. Irgalmazz, Úr Isten	345.d. Ím, nagy Isten vagy 220.d. Bocsásd meg, Úr Isten
Népdal (egy versszakkal)	Ifjúság, mint sólyom madár	Száraz fából könnyű hidat csinálni	A citromfa levelestől, ágastól	Úgy elmegyek, meglássátok

*A csillaggal jelölt zsoltár diézissel éneklendő! (105. zsoltár) Az extra módosító jelet tartalmazó kotta a Kottamelléklet elején található.

** A Dicséret kategóriában megadott két dicséret közül csak az egyikből kell felkészülni!

A versenyen minden kategóriában I., II. és III. hely, valamint arany-, ezüst- és bronz-minősítés érhető el.

A versenynapon a következő énekeket fogjuk közösen énekelni, kérjük, ezeket is gyakorolják:

- Református zsoltárok: 47. 81. 134. 135. 136. Református dicséretetek: 167. 264. 463. 471.
- Ismert népdalok két versszakkal: Tavaszi szél; Béres legény; A csitári hegyek alatt; Által mennék; Ablakomba; Hej, Dunáról; Erdő, erdő, de magos; Komáromi kisleány
- Kánonok: Áldást, békességet; Szívemet égő; Jézus Krisztus megszabadított; Solus Christus
- Könnyű kétszólamú ének-feldolgozások: Dicsérjétek az Urat; Jöjj, mondjunk hálaszót!

A kánonokat és a kétszólamú műveket megtalálják a Kottamelléklet végén.

A Kottamelléklet jelen dokumentum végén található.

A versenynap tervezett programja:

- 08:30 – 09:30 regisztráció az iskolában
- 09:45 – 10:00 közös énekek gyakorlása a templomban
- 10:00 ünnepélyes megnyitó a templomban
- 10:30 egyéni- és csoportos versenyek több helyszínen
- 12:00 ebéd, majd kóruspróba a templomban
- 14:00 közös éneklés külső helyszínen
- 15:30 eredményhirdetés

Az idei verseny nevezési díja: 2600 Ft/versenyző (ami tartalmazza a versenyző diákok tízórai, ebéd és uzsonna költségeit is). A kísérő tanároknak 600 Ft-os áron tudunk ebédet biztosítani.

Idén csak elektronikus úton lehet jelentkezni! (Jelentkezési határidő: 2019. február 28.)

A jelentkezési űrlap a következő linken érhető el:

<https://goo.gl/forms/jwWypMjK67uT7a4f2>

Az összesített díjakat (versenyzőnként 2600 Ft nevezési díj, és kísérő felnőttenként 600 Ft-os ebéd díj) kérjük, átutalással rendezzék **március 14-ig**.

Ezen időpont után nem lehetséges visszamondani a jelentkezést és a befizetett összeget nem tudjuk visszatéríteni.

Bankszámlaszám: 11100104–18050330–36000001

(Számlatulajdonos: BP-FRK Julianna Általános Iskola)

A közleményben kérjük feltüntetni iskolájuk és településük nevét.

Számlájuk eredeti példányát a verseny napján a regisztrációnál vehetik át.

Parkolási lehetőséget iskolánknál nem tudunk biztosítani. Kérjük, egyénileg keressenek parkolóhelyet, és hagyjanak erre is időt!

A verseny hivatalos kiírását és a szükséges kotta-mellékleteket a www.fasor.hu/julianna webes oldalon olvashatják.

Kapcsolat: bforev2016@gmail.com

A versenyző Diákoknak és a felkészítő Kollégáknak eredményes felkészülést kívánunk!

A verseny rendezői nevében tisztelettel:

Filep Zoltán
igazgató

Budapest, 2019. január 28.

Béres Ferenc
Országos Református Éneklő Verseny
2019

KOTTAMELLÉKLET

tartalom

kezdőhang-kérő lap	6
diézises zsoltár (3. osztály)	7
kötelező népdalok	8
kétszólamú művek*	12
kánonok	14

* a kétszólamú művek esetén javasoljuk, hogy az alsósok a felső szólamot, a felsősök pedig az alsó szólamot tanulják meg.

Kezdőhang-kérő lap

Név:		Osztály:	
------	--	----------	--

ÉNEK	KÉRT KEZDŐHANG
kötelező zsoltár	
kötelező dicséret	
kötelező népdal	
szabadon választott népdal	

Kezdőhang-kérő lap

Név:		Osztály:	
------	--	----------	--

ÉNEK	KÉRT KEZDŐHANG
kötelező zsoltár	
kötelező dicséret	
kötelező népdal	
szabadon választott népdal	

a 3. osztály kötelező zsoltára:

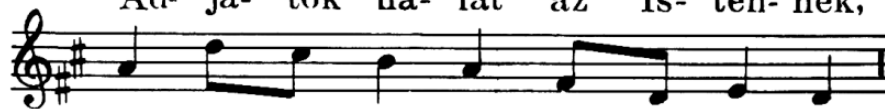
105. ZSOLTÁR

Isten csodatettei velünk.

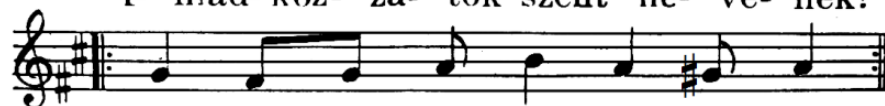
Genf, 1562.



Ad- ja- tok há- lát az Is- ten- nek,

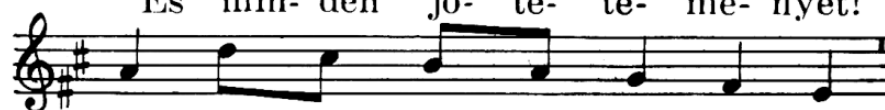


I- mád- koz- za- tok szent ne- vé- nek!



Hir- des- sé- tek dí- csé- re- tét

És min- den jó- té- te- mé- nyét!



Be- szél- jé- tek a nép e- lőtt

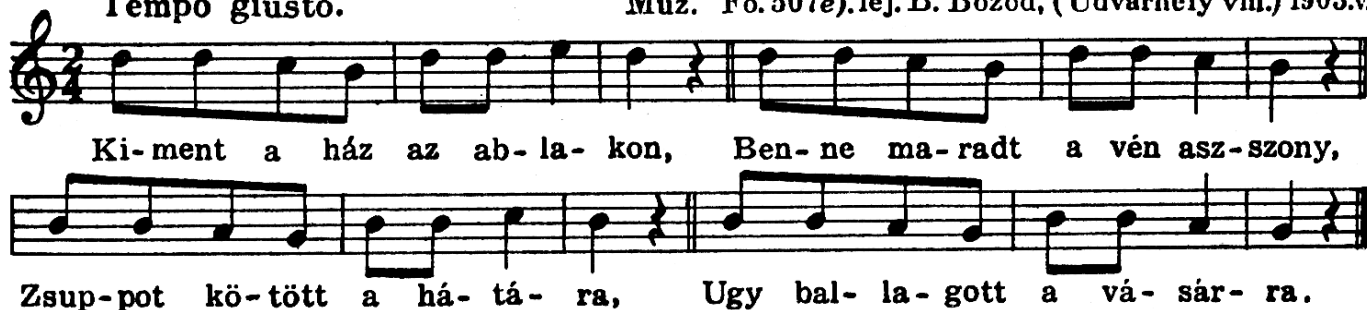


Nagy csu- dá- it, me- lye- ket tött!

1. osztály Kiment a ház az ablakon

Tempo giusto.

Muz. Fo. 507e). lej. B. Bözöd, (Udvarhely vm.) 1903.V.

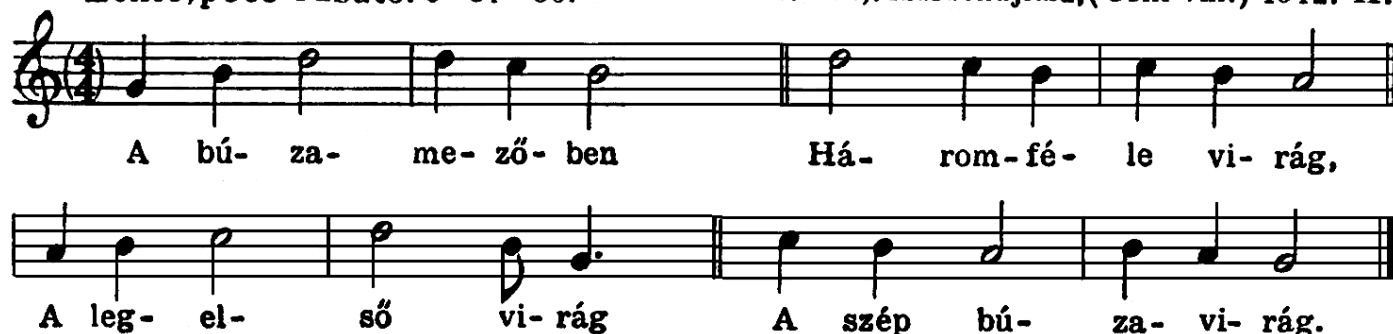


Ki-ment a ház az ab-la-kon, Ben-ne ma-radt a vén asz-szony,
Zsup-pot kö-tött a há-tá-ra, Ugy bal-la-gott a vá-sár-ra.

2. osztály A búzamezőben

Lento, poco rubato. ♩ = 84–88.

Fo. 112a). Kászonujfalu, (Csík vm.) 1912. K.



A bú-za-me-ző-ben Há-rom-fé-le vi-rág,
A leg-el-ső vi-rág A szép bú-za-vi-rág.

2. A második virág
A szép szőlővirág,
Az harmadik virág
A szép székfűvirág.

3. osztály Kolozsváros olyan város

Tempo giusto.

Vacsárcsi, (Csík vm.) 1907. B.



Ko-lozs-vá-ros o-lyan vá-ros, A ka-pu-ja ki-lenc zá-ros.
Ab-ban la-kik egy mé-szá-ros, Ki-nek ne-ve Vi-rág Já-nos.

2. Kordován csizma lábába,
Sárig sarkantyú van rajta.
Ésszeveri legénymódra,
Hull a csukros székfű róla.

3. Kapum előtt ésszeveri,
Víg szívemet keseríti.
Kapum előtt ne verégsd,
Víg szívemet ne keserítsd.

4. osztály Kifeküdtem én a magas tetőre

Allegretto. Székelydobó, (Udvarhely vm.) 1910. K.

Ki- fe- küd- tem én a ma- gas te- tű- re,
El- lop- ták a kis pej- lo- vam mel- lő- lem;
Ha el- lop- ták, nem val- lot- tam nagy ká- rát,
Száz diny- nyé- ből ki- nye- rem én az á- rát.

The musical score is written on a single staff in 4/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of four lines of music with lyrics underneath. The melody is simple and rhythmic, with a clear 4-beat structure per line. The lyrics are in Hungarian and describe a theft of a sheep and the resulting loss.

2. A citrusfa levelestől, ágastól,
Kis angyalom, meg kell válnunk egymástól!
Ugy megválnunk kis angyalom, egymástól,
Mint a csillag fényes ragyogásától.

5. osztály Ifjúság, mint sólyommadár

1. Tempo giusto. ♩ = 116. Lédec, (Bars vm.) 1907.K

If- jú- ság, mint só-lyom ma-dár Ad- dig vig, míg sza-ba-don jár,
De én- né- kém, szé- gény- nek már Szí- vem vig ö- rö- met nem vár.

The musical score is written on a single staff in 4/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of two lines of music with lyrics underneath. The melody is simple and rhythmic, with a clear 4-beat structure per line. The lyrics are in Hungarian and describe youth and freedom.

6. osztály Száraz fábul könnyű hidat csinálni

Tempo giusto. ♩ = 108 Muz. Fo. 1601 d). Gyimesközéplökk, (Csík vm.) 1912. L.

Szá- raz fá- bul köny- nyű hi- dat csi- nál- ni,
Jaj de ba- jos szép sze- re- tőt ta- lál- ni!
Ta- lál- tam én sze- re- tő- re, de jó- ra,
Ki el- vi- szen a bá- na- tos ha- jó- ra.

7. osztály A citromfa levelestől, ágostól

Allegretto. ♩ = 112, 116. Fo. 185 a-c). Istensegíts, (Bukovina) 1914. K.

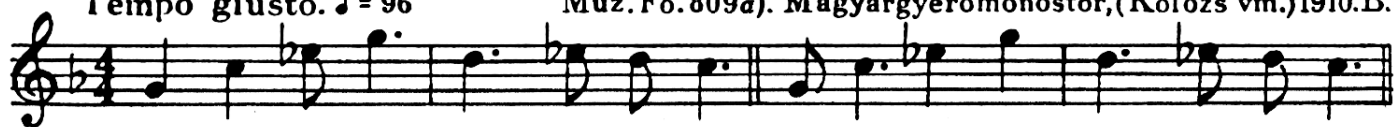
A cit- rom- fa le- ve- les- től, á- gos- tól,
Kis an- gya- lom, hogy vál- junk el égy- más- tól?
Még- vá- lá- som nem any- nyi- ra saj- ná- lom,
Csak i- ga- zán sze- ret- te- lek, azt bá- nom.

2. Édesanyám kiállott a kapuba,
Sírva mondja, hogy a fia katona.
Ne sírj anyám, nem vagyok én katona,
Hazajövök három esztendő múlva!

8. osztály Úgy elmegyek

Tempo giusto. ♩ = 96

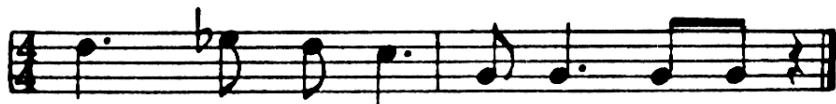
Muz. Fo. 809a). Magyargyerőmonostor, (Kolozs vm.) 1910. B.



Ugy el- me-gyek, meg- lás-sá-tok, So-ha hí-rem sem hall-já-tok.



Se hí-re-met, se ne-ve-met, fe-lejt-se-tek el en-ge-met,



Fe- lejt-se-tek el en-ge-met.

Dicsérjétek az Urat

136. genfi zsoltár

Sz.: T. Béza

D: Genf, 1562

[Du.191.]

[Ref.136.]

Ford.: Szenci M. A.

Draskóczy László feld.

Di- csér- jé- tek az U- rat,
Di- csér- jé- tek az U- rat,

Mert ő jó- ked- vet mu- tat,
Mert ő jó- ked- vet mu- tat,

És az ő nagy ke- gyel- me
És az ő nagy ke- gyel- me

Meg- ma- rad mind- ö- rök- re.
Meg- ma- rad mind- ö- rök- re.


2. Áldjátok Istenteket,
Isteneknek Istenét,
Mert az ő nagy kegyelme
Megmarad mindörökre.
3. Dicsérje őtet minden,
Mert nagy csudákat tészén,
És az ő nagy kegyelme
Megmarad mindörökre.
4. Minden őt magasztalja,
Mert ő uraknak Ura,
És az ő nagy kegyelme
Megmarad mindörökre.
5. Megemlékezék rólunk,
Látván nyomorúságunk,
Mert az ő nagy kegyelme
Megmarad mindörökre.
6. E földön minden testet
Táplál és bőven éltet,
És az ő nagy kegyelme
Megmarad mindörökre.
7. Áldjátok az Úr Istent
Minden népek naponként,
Mert az ő nagy kegyelme
Megmarad mindörökre.

Jöjj, mondjunk hálaszót!

Lelkesen

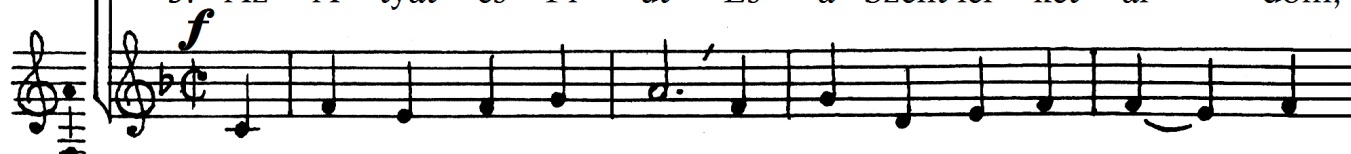
Gárdonyi Zoltán (1906 – 1986)

f

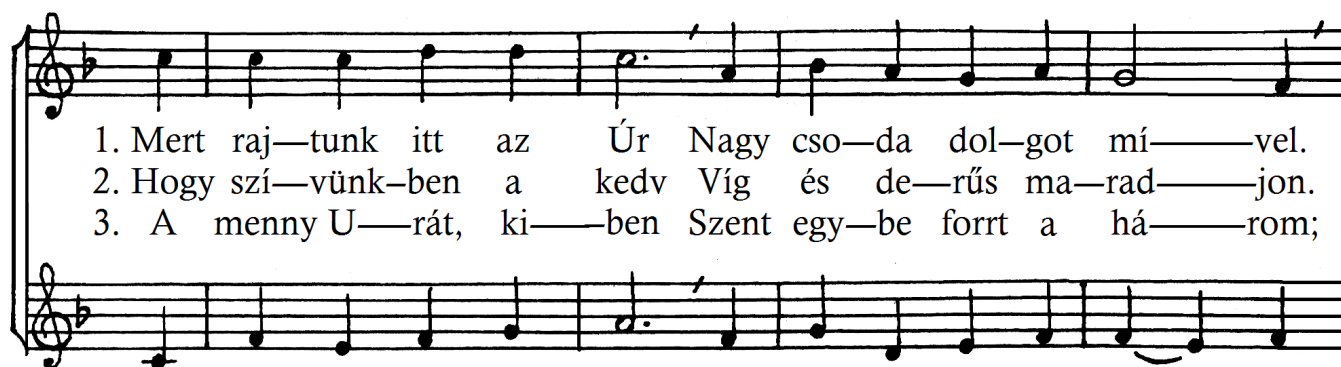


1. Jöjj mondjunk há—la—szót Hű száj—jal és hű szív—vel,
2. Dús kin—csé—ből az Úr Jó bé—kes—sé—get ad—jon,
3. Az A—tyát és Fi—út És a Szent-lel—ket ál—dom;


f



1. Mert raj—tunk itt az Úr Nagy cso—da dol—got mí—vel.
2. Hogy szí—vünk—ben a kedv Víg és de—rűs ma—rad—jon.
3. A menny U—rát, ki—ben Szent egy—be forrt a há—rom;

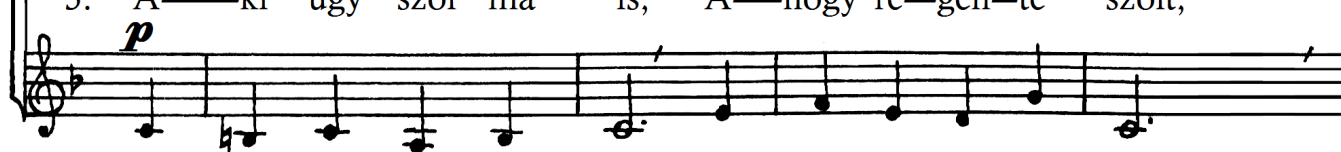


p



1. Már a—nya—öl—ben is Volt min—dig gond—ja ránk.
2. Ne hagy—ja hí—ve—it Bú—baj—ban so—ha—sem;
3. A—ki úgy szól ma is, A—hogy ré—gen—te szolt,

p



f



1. A sok jót, mely—lyel áld, Ki sem mondhat—ja szánk.
2. A rossz—tól óv—ja meg Itt s túl ez é—le—ten.
3. Nem vál—to—zik: Az Ó, És az lesz, a—ki volt.

f



Martin Rinckart (1586 – 1649)
Áprily Lajos (1887 – 1967) fordítása

Áldást, békességet!

Draskóczy Lídia kánonja

Ál—dást, békességet, Is—tennek dicsőséget!
E—rős vár a mi Is—tenünk, e—rős vár a mi Is—tenünk,
Dicsértessék Jézus Krisztus szent ne—ve!
Úgy legyen mindörök-ké, Á—men!

Kálvin-kánon

Tarnóczy házaspár
2015. Reformáció hava

1. Szí—vetet é—gő—ál—do—za—tul az
2. Jé—zust kö—vet—ve át—adom én a
3. Úr—nak szen—te—lem!
2. tel—jes é—le—tem!

Jézus Krisztus megszabadított

Jézushoz 71
jöjjetek!

Balla Péterné Joó Vilma ?

1. Jé—zus Krisztus meg—sza—ba—dí—tott,
3. ál—dom az Is—ten Bá - rá - nyát!
(Istent)

A reformáció alapigazságai

kánon

Vizi István

1. C dm G C 2.
So - lus Chris - tus, So - la Scrip-tu-ra, So - la Gra - ti - a,
3.
So - la Fi - dē, So - li De - o Glo - ri - a!
E-gye-dül Krisz - tus, e-gye-dül a Szent-í-rás, e-gye-dül ke-gye-lem-ből,
e-gye-dül hit ál - tal, e-gye-dül Is - te - né a di - cső - ség!